

**Совещание Высоких Договаривающихся Сторон  
Конвенции о запрещении или ограничении  
применения конкретных видов обычного оружия,  
которые могут считаться наносящими чрезмерные  
повреждения или имеющими неизбирательное  
действие**

29 May 2012  
Russian  
Original: English

Сессия 2012 года  
Женева, 15 и 16 ноября 2012 года  
Пункт 8 предварительной повестки дня  
Мины, отличные от противопехотных мин (МОПП)

**Доклад Совещания экспертов 2012 года по минам,  
отличным от противопехотных мин (МОПП)**

1. Четвертая обзорная Конференция Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие (КНО), проходившая с 14 по 25 ноября 2011 в Женеве, постановила, как указано в решении 1, часть II ее Заключительного документа (CCW/CONF.IV/4/Add.1):

"создать совещание экспертов открытого состава, под общую ответственность назначенного Председателя Совещания 2012 года Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции, продолжительностью три дня в 2012 году, с тем чтобы дополнительно обсудить применение международного гуманитарного права в отношении мин, отличных от противопехотных, и представить доклад Совещанию 2012 года Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции".

Впоследствии назначенный Председатель Совещания 2012 года Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции г-н Хесус С. Доминго из Филиппин назначил подполковника Джима Бёрка из Ирландии товарищем Председателя по минам, отличным от противопехотных мин (МОПП).

2. Четвертая обзорная Конференция также постановила, как указано в пункте 1 v) решения 5, часть II ее Заключительного документа (CCW/CONF.IV/Add.1), что совещание экспертов открытого состава будет проведено со 2 по 4 апреля 2012 года в Женеве.

3. В работе совещания приняли участие следующие Высокие Договаривающиеся Стороны Конвенции: Австралия, Австрия, Аргентина, Беларусь, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Бразилия, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гватемала, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Индия, Иордания, Ирландия, Испания, Италия, Казахстан, Камбоджа, Канада, Катар, Кипр, Китай, Колумбия, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Литва, Марокко, Мексика, Нидерланды, Никарагуа, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Саудовская Аравия, Святой Престол, Сенегал, Сербия, Словакия, Словения,

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эстония, Южная Африка и Япония.

4. В работе совещания также участвовало следующее государство, подписавшее Конвенцию: Египет.

5. В качестве наблюдателей участвовали следующие государства – неучастники Конвенции: Бахрейн, Индонезия, Ирак, Кувейт, Ливан, Ливия и Намибия.

6. В работе совещания приняли участие представители Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения (ЮНИДИР), Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Службы Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием (ЮНМАС), и Управления Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения (УВР).

7. В работе совещания приняли участие представители Международного комитета Красного Креста (МККК). В работе совещания также участвовали представители Европейского союза и Женевского международного центра по гуманитарному разминированию (ЖМЦГР).

8. В работе совещания приняли участие представители следующих неправительственных организаций: организации "Женевский призыв", Консультативной группы по минам (КГМ), Международной кампании за запрещение наземных мин – Коалиции по кассетным боеприпасам (МКЗНМ – ККБ) и Швейцарского фонда противоминной деятельности (ШФПМД).

9. В понедельник, 2 апреля 2012 года, совещание было открыто Председателем четвертой обзорной Конференции послом Болгарии Ганчо Ганевым. Впоследствии на совещании председательствовал подполковник Джим Бёрк как товарищ Председателя по МОПП.

10. В соответствии со своей программой работы, которая содержится в приложении, совещание экспертов провело интерактивные обмены мнениями по следующим вопросам: текущее состояние международного гуманитарного права применительно к МОПП; меры, принимаемые государствами в дополнение к существующим нормам международного гуманитарного права (МГП); гуманитарное воздействие применения МОПП; национальная политика в области применения МОПП; возможные меры для решения проблемы гуманитарного воздействия применения МОПП; и последующие шаги. В рамках дискуссии по возможным мерам для решения проблемы гуманитарного воздействия применения МОПП были также рассмотрены нижеследующие вопросы на основе документа, озаглавленного «"Пища для размышлений" по вопросу о минах, отличных от противопехотных мин (МОПП)» (CCW/MSP/2012/3):

- i) облегчение эффективного разминирования, в том числе посредством использования МОПП, которые могут быть обнаружены при помощи общедоступных средств обнаружения мин;
- ii) установка МОПП с ограниченным сроком службы (например, МОПП, оснащенные механизмами самоуничтожения или самонейтрализации и резервными элементами самодеактивации);
- iii) ограничения в отношении применения дистанционно устанавливаемых МОПП;

- iv) защита гражданских лиц и роль районов с обозначенным периметром;
- v) мониторинг и обеспечение безопасности минных полей, содержащих МОПП;
- vi) предупреждение гражданских лиц;
- vii) использование элементов неизвлекаемости в МОПП;
- viii) обеспечение того, чтобы взрыватели МОПП не активировались самопроизвольно от присутствия, близости или контакта человека;
- ix) учет прав и потребностей жертв МОПП;
- x) роль международного сотрудничества и помощи;
- xi) возможные меры для решения проблемы применения МОПП негосударственными субъектами;
- xii) возможные меры для контроля или ограничения передач МОПП;
- xiii) меры по обеспечению транспарентности и укреплению доверия; и
- xiv) любые другие меры для решения проблемы гуманитарного воздействия, оказываемого в результате применения МОПП.

11. Совещание экспертов начало работу с общего обмена мнениями, в котором приняли участие следующие государства: Австралия, Аргентина, Беларусь, Бразилия, Германия, Египет, Израиль, Ирландия, Китай, Куба, Литва, Мексика, Норвегия, Пакистан, Республика Корея, Российская Федерация, Соединенные Штаты Америки, Финляндия, Швейцария и Швеция. В нем также участвовали представители Европейского союза и ЮНМАС от имени Группы Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием.

12. В начале заседания по пункту "Текущее состояние международного гуманитарного права применительно к МОПП" МККК выступил с презентацией, озаглавленной "Противотранспортные мины: нормы и вызовы". После этого была проведена дискуссия по пункту "Меры, принимаемые государствами в дополнение к существующим нормам МГП". На заседаниях выступили государства, пожелавшие изложить свои взгляды.

13. В ходе заседания по пункту "Гуманитарное воздействие применения МОПП" с презентациями по иракскому и камбоджийскому тематическим исследованиям выступили две соответствующие делегации. Были также даны презентации по следующим темам:

- "Тематическое исследование по применению мин, отличных от противопехотных (МОПП): Южный Судан" – ЮНМАС от имени Группы Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием;
- "Гуманитарное воздействие мин, отличных от противопехотных (МОПП)" – ЖМЦГР;
- "Гуманитарное воздействие мин, отличных от противопехотных" – МККК.

На заседании выступили государства, пожелавшие изложить свои взгляды.

14. В ходе заседания по пункту "Национальная политика в области применения МОПП" с заявлениями о своей политике в области применения МОПП выступили следующие государства: Австралия, Беларусь, Германия, Израиль, Индия, Италия, Китай, Нидерланды, Российская Федерация, Соединенные Штаты Америки и Эквадор. Соединенные Штаты Америки выступили с презентацией по теме "Боеприпасы дистанционно координируемого действия как альтернативы для мин".

15. В ходе двух заседаний по пункту "Возможные меры для решения проблемы гуманитарного воздействия применения МОПП" были даны следующие презентации:

- "Концепция технических усовершенствований с французской точки зрения" – Франция;
- "Проблемы обнаруживаемости" – Австралия;
- "МОПП в Колумбии" – Колумбия.

На заседании выступили государства, пожелавшие изложить свои взгляды.

16. На своем заключительном заседании по пункту "Последующие шаги" делегации обсудили потенциал для дальнейшей работы по минам, отличным от противопехотных мин.

17. В среду, 4 апреля 2012 года, Международный день просвещения по вопросам минной опасности и помощи в деятельности, связанной с разминированием, совещание рассмотрело и приняло свой доклад, который содержится в настоящем документе.

## Приложение

### Программа работы

<i>Дата</i>	<i>Время</i>	<i>Пункты повестки дня</i>
Понедельник, 2 апреля 2012 года	10.00 – 13.00	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Открытие совещания экспертов</li> <li>• Общий обмен мнениями</li> <li>• Текущее состояние международного гуманитарного права (МГП) применительно к МОПП</li> <li>• Меры, принимаемые государствами в дополнение к существующим нормам МГП</li> </ul>
	15.00 – 17.00	Гуманитарное воздействие применения МОПП
	17.00 – 18.00	Двусторонние консультации
Вторник, 3 апреля 2012 года	10.00 – 13.00	Национальная политика в области применения МОПП
	15.00 – 17.00	Возможные меры для решения проблемы гуманитарного воздействия применения МОПП
	17.00 – 18.00	Двусторонние консультации
Среда, 4 апреля 2012 года	10.00 – 13.00	Возможные меры для решения проблемы гуманитарного воздействия применения МОПП
	15.00 – 18.00	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Последующие шаги</li> <li>• Закрытие совещания экспертов</li> </ul>